

Bauknecht

Istruzioni per l'uso



WA 5065 Multi

Cara cliente Bauknecht, caro cliente Bauknecht

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti.

Il vostro apparecchio soddisfa elevate esigenze, e il suo uso è molto semplice.

E' tuttavia necessario che vi prendiate il tempo per leggere queste istruzioni per l'uso che vi permetteranno di comprendere meglio l'apparecchio e di utilizzarlo in modo ottimale e senza problemi.

Vi preghiamo di attenervi alle osservazioni sulla sicurezza.

Modifiche

Testo, immagine e dati corrispondono al livello tecnico dell'apparecchio al momento della stampa di queste istruzioni per l'uso, con riserva di modifiche intese come ulteriore sviluppo.

Simboli utilizzati



Contrassegna tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. L'inosservanza può provocare lesioni, danni all'apparecchio o alle installazioni!

- ▶ Contrassegna operazioni che deve eseguire una dopo l'altra
 - Descrive la reazione dell'apparecchio alla sua operazione
- Contrassegna un'enumerazione



Contrassegna osservazioni utili per l'applicatore.

Campo di validità

Queste istruzioni per l'uso riguardano il seguente modello

Tipo	Modello n°
WA 5065 Multi	263

Gli scostamenti d'esecuzione sono menzionati nel testo.

Il numero di modello corrisponde alle 3 prime cifre sulla targhetta dei dati.

Indice

Osservazioni sulla sicurezza	5
Prima della prima messa in esercizio	5
Uso conforme allo scopo	6
Quando nell'economia domestica vivono bambini	6
Uso dell'apparecchio	7
Manutenzione	8
Il suo apparecchio	9
Descrizione dell'apparecchio	9
Struttura dell'apparecchio	10
Elementi di comando e d'indicazione	11
Tabella dei programmi di lavaggio	13
Programmi principali	13
Programmi supplementari	15
Protezione per la pelle	16
Prelavaggio	16
Grado di sporco / Anti-acari	17
Trattamenti speciali	18
Funzioni supplementari	22
Regolazioni utente	24
Lavaggio	26
Aggiunta del detersivo	28
Detersivi a base di sapone	30
Colorazione e impregnazione di tessuti	30
Selezione del programma di lavaggio	31
Correzione di una impostazione	36
Selezione di un programma con sicurezza bambini attivata	37
Fine programma	38

... Indice

Cura e manutenzione	40
Pulizia dell'apparecchio	40
Pulizia del cassetto del detersivo	40
Pulizia del filtro di entrata dell'acqua	40
Svuotamento di emergenza	41
Eliminare personalmente i guasti	42
Cosa fare se	42
Apertura della porta in caso di mancanza di corrente	48
Consigli per il bucato	49
Risultati di lavaggio insoddisfacenti	51
Danni ai tessuti	54
Dati tecnici	56
Sistema d'identificazione dello squilibrio	57
Economizzatore automatico	58
Sensore per l'intorbidamento dell'acqua	58
Smaltimento	59
Indice analitico	60
Note	63
Servizio clienti e garanzia	66
Brevi istruzioni	68

Osservazioni sulla sicurezza



Questo apparecchio è conforme alle norme riconosciute della tecnica e alle prescrizioni di sicurezza in materia. Tuttavia il suo uso appropriato è premessa indispensabile per evitare danni e infortuni. Si prega di attenersi alle osservazioni riportate in queste istruzioni per l'uso.

Prima della prima messa in esercizio

- L'apparecchio deve essere installato e allacciato alla rete solo conformemente alle istruzioni d'installazione separate. Faccia eseguire i necessari lavori da un installatore/elettricista autorizzato.
- Smaltire il materiale dell'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali.
- L'accesso alle varie fonti di alimentazione dell'apparecchio (p.es. spina, interruttore a parete ma anche rubinetto dell'acqua) deve essere garantito.
- La sicurezza per il trasporto deve essere assolutamente rimossa (vedere «Sicurezza per il trasporto» a pagina 10). La mancata rimozione di tale sicurezza può provocare danni all'apparecchio o all'arredamento dell'abitazione o della lavanderia.
- Consigliamo di effettuare un lavaggio di prova senza biancheria, per eliminare tutti gli eventuali residui di fabbricazione.
 - ▶ Introdurre $\frac{1}{2}$ misurino di detersivo e selezionare il programma .



Prima della consegna l'apparecchio è stato provato con acqua. L'apparecchio può quindi contenere residui d'acqua.

Uso conforme allo scopo

- Conservi accuratamente le presenti istruzioni vicino all'apparecchio, per poterle consultare ogni volta che lo desidera. Nel caso lei vendesse o cedesse l'apparecchio a terzi, non dimentichi di fornire insieme ad essa le istruzioni per l'uso, nonché quelle relative alla sua manutenzione. In questo modo il nuovo proprietario disporrà di tutte le indicazioni relative all'uso e alla manutenzione dell'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente al lavaggio degli abituali tessuti ad uso domestico con acqua e detersivi normalmente in commercio adatti per il lavaggio in lavatrice. Utilizzare l'apparecchio solo in ambito domestico e per l'uso indicato. In caso d'impiego diverso da quello previsto o non conforme alle prescrizioni, non possiamo assumerci responsabilità per eventuali danni.

Nell'apparecchio non possono essere lavati:

- Tessuti che sono puliti, trattati o imbevuti con prodotti chimici, detersivi o solventi infiammabili (benzina solvente, alcol, smacchiatori, olio, vernici, cere ecc.) (rischio d'incendio o esplosione). Lavare prima a mano con acqua i tessuti che contengono queste sostanze o far evaporare completamente i solventi.
- Tessuti che contengono rinforzi metallici (rischio di danneggiamenti).
- Scarpe da ginnastica, tute da sub, zaini, grandi sacchi a pelo e duvet, tappeti ecc.

Quando nell'economia domestica vivono bambini

- Le parti dell'imballaggio (p.es. fogli, polistirolo) possono risultare pericolose per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere le parti dell'imballaggio fuori della portata dei bambini.
- L'apparecchio è previsto per essere usato da adulti che conoscono le presenti istruzioni per l'uso. I bambini spesso non sono in grado di riconoscere i rischi connessi con l'uso degli apparecchi elettrici. L'apparecchio non è un giocattolo. Si occupi quindi di un'attenta sorveglianza e non lasci giocare i bambini con l'apparecchio – sussiste il pericolo che i bambini vi si chiudano dentro.
- Tutti i detersivi, in qualsiasi forma, possono provocare irritazioni agli occhi, alla bocca e alla faringe o causare addirittura soffocamento! Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini.

Uso dell'apparecchio

- Il tubo flessibile che scarica l'acqua in un lavandino (vasca di lavaggio) deve essere fissato in modo da non poter scivolare fuori. Verificare che l'acqua defluisca con sufficiente rapidità. Pericolo di allagamento!
- Controllare di tanto in tanto che il tubo flessibile di scarico non presenti fessure, schiacciamenti, torsioni ecc.
- Se le tubazioni sono danneggiate o l'apparecchio presenta danni visibili, evitare di metterlo in funzione e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Non appena si manifestasse un'anomalia di funzionamento, l'apparecchio deve essere immediatamente scollegato dalla rete.
- Riparazioni, modifiche o manipolazioni all'apparecchio o al suo interno, specialmente alle parti sotto tensione, possono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti o da persone analogamente qualificate. Delle riparazioni inadeguate possono causare gravi infortuni, danni all'apparecchio ed alle installazioni e guasti di funzionamento. In caso di guasto di funzionamento dell'apparecchio, o per una sua riparazione, osservare le indicazioni riportate al capitolo «Servizio clienti e garanzia» a pagina 66. Se necessario, rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Tenere gli animali domestici lontano dall'apparecchio.
- Per preservare la biancheria, attenersi ai simboli di manutenzione su di essa riportati e alle istruzioni contenute nel capitolo «Consigli per il bucato» a pagina 49 delle presenti istruzioni.
- Non introdurre mai solventi nell'apparecchio (p.es. trementina o benzina solvente) al posto o in aggiunta ad acqua, detersivo o additivi. Pericolo d'incendio e d'esplosione!
- Utilizzare soltanto addolcitori, coloranti e scoloranti e altri additivi, il cui uso in lavatrice sia stato autorizzato espressamente dal produttore nelle sue istruzioni per l'uso. Attenersi scrupolosamente alle relative istruzioni per l'uso.
- Conservare detersivi, additivi e altri prodotti in luogo fresco e asciutto. Dei prodotti raggruppati possono, infatti, provocare anomalie. Tenere inoltre questi prodotti fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di chiudere la porta dell'apparecchio e avviare un programma di lavaggio, accertarsi che nel tamburo, nello scompartimento del detersivo oppure nel vano del filtro non vi siano corpi estranei o animali domestici. Corpi estranei come monete, chiodi, graffette ecc. possono danneggiare i componenti dell'apparecchio e la biancheria.

... Osservazioni sulla sicurezza

- Dopo aver usato l'apparecchio, chiudere dapprima il rubinetto dell'acqua e soltanto allora disinserire la corrente elettrica agendo sull'interruttore a parete oppure estraendo la spina. Non estrarre la spina tirando il cavo.

Manutenzione



Prima di intervenire nel tamburo, accertarsi che esso sia fermo. Il contatto con il tamburo ancora in rotazione può essere causa di lesioni!

- Prima di effettuare interventi di manutenzione, disattivare la corrente elettrica.
- In nessun caso spruzzare con acqua l'esterno dell'apparecchio o utilizzare un apparecchio per la pulizia a vapore.
- Evitare di appoggiarsi o di sedersi sulla porta dell'apparecchio.
- Non salire sull'apparecchio (pericolo di ribaltamento).
- Se durante il funzionamento dell'apparecchio vengono aperti i passaggi dell'acqua, p.es. per eliminare dei corpi estranei, sussiste il pericolo di ustioni.
- Utilizzare soltanto pezzi di ricambio originali.

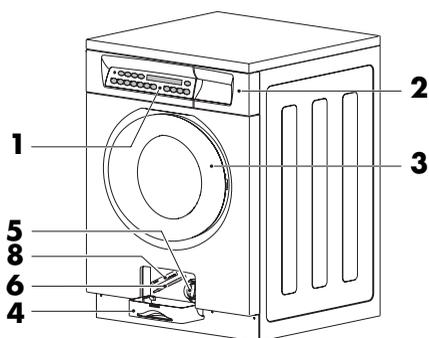
Il suo apparecchio

Descrizione dell'apparecchio

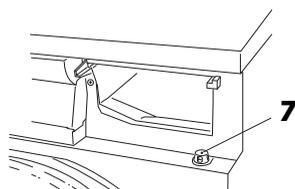
- Capacità 6,5 kg di biancheria asciutta
- 7 programmi principali
- Programmi supplementari
 - «Delicato»
 - «Prelavaggio»
 - «Programmi per biancheria con sporco leggero e forte»
 - «Anti-acari»
 - «Ammollo»
 - «Rinfrescata»
 - «Lavaggio con sapone»
 - «Biolavaggio»
 - «Protezione per la pelle»
- Funzioni supplementari
 - «Avviamento ritardato»
 - «Selezione della temperatura»
 - «Impostazione della giri di centrifuga»
 - «Stop dopo il risciacquo»
 - «Esclusione di un passo del programma»
- Sensori per l'ottimizzazione della procedura di lavaggio
- Display con testo chiaro per indicazioni di stato e guasti
- Sicurezza bambini
- Selezione della lingua
- Apertura automatica della porta

Struttura dell'apparecchio

- 1 Elementi di comando e d'indicazione
- 2 Cassetto per detersivo
- 3 Porta dell'apparecchio*
- 4 Sportellino filtro
- 5 Filtro
- 6 Apriporta di emergenza
- 7 Sblocco di emergenza
- 8 Targhetta dei dati

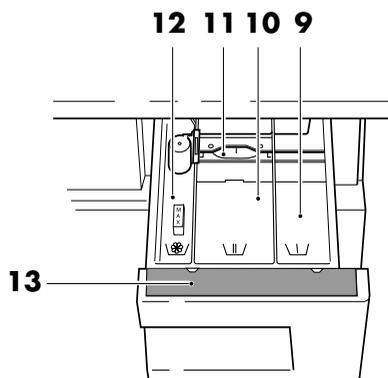


* Esiste la possibilità di aprire la porta verso destra oppure verso sinistra. Il nostro servizio clienti può adeguare l'apparecchio secondo le esigenze.



Cassetto del detersivo con

- 9 Scomparto prodotto di prelavaggio
- 10 Scomparto detersivo principale
- 11 Coperchio per detersivi liquidi
- 12 Scomparto ammorbidente
- 13 Brevi istruzioni per l'uso
 - al verso tedesco/francese
 - al retro inglese/italiano

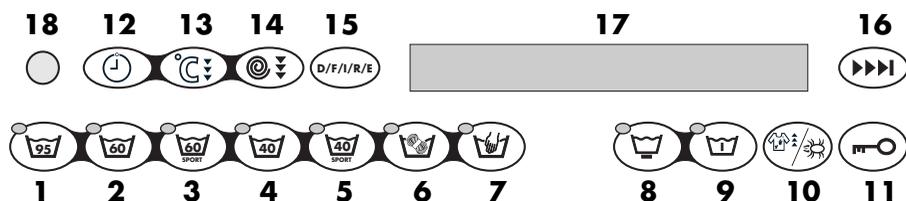


Sicurezza per il trasporto



Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta, occorre rimuovere la sicurezza per il trasporto (3 viti con rondelle rosse collocate nella parte posteriore dell'apparecchio).

Elementi di comando e d'indicazione



Tasti di selezione dei programmi

- | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|
| 1 | Bollitura 95 °C | con spia di controllo |
| 2 | Colorati 60 °C | con spia di controllo |
| 3 | Sport 60 °C | con spia di controllo |
| 4 | Colorati 40 °C | con spia di controllo |
| 5 | Sport 40 °C | con spia di controllo |
| 6 | Lana 30 °C | con spia di controllo |
| 7 | Lavaggio a mano 20 °C | con spia di controllo |

Programmi supplementari / Funzioni supplementari

- | | | |
|----|-------------------------------|-----------------------|
| 8 | Delicato | con spia di controllo |
| 9 | Prelavaggio | con spia di controllo |
| 10 | Grado di sporco/Anti-acari | |
| 11 | Apertura della porta | |
| 12 | Avviamento ritardato | |
| 13 | Regolazione della temperatura | |
| 14 | Giri di centrifuga | |
| 15 | Selezione della lingua | |
| 16 | Marcia rapida/Fine programma | |

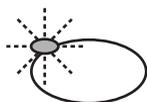
Display con testo chiaro

- 17 Indicazione per
- Programmi di lavaggio con relativa durata
 - Stato del programma con durata rimanente
 - Funzioni supplementari
 - Avviamento ritardato
 - Impostazioni dell'utente dell'apparecchio
 - Avvisi e indicazioni di anomalie

- 18 Interfaccia di comunicazione

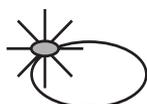
... Il suo apparecchio

Spie di controllo



Le spie di controllo lampeggiano:

E' possibile selezionare programmi e funzioni.



Le spie di controllo sono accese:

Programma e funzioni sono attivi.



Le spie di controllo sono spente:

Programmi e funzioni sono disattivati.

Display con testo chiaro

Nel testo chiaro vengono visualizzate varie informazioni durante la selezione e l'esecuzione del programma.

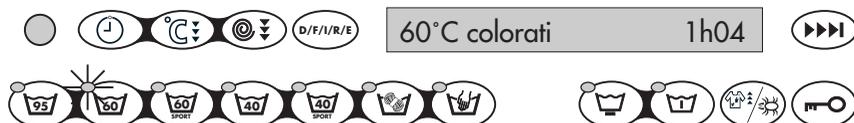


Tabella dei programmi di lavaggio



Per la scelta del programma corretto, osservare il simbolo di manutenzione applicato sulla biancheria, p.es. .

I susseguenti valori di consumo sono intesi come valori indicativi. Essi possono variare, p.es. con biancheria di spugna, temperature ambiente più basse, acqua di alimentazione molto fredda, forte formazione di schiuma o quantità ridotte di biancheria da lavare. Durante l'esecuzione del programma, il tempo residuo visualizzato viene adeguato alle condizioni reali e la visualizzazione può eventualmente permanere per alcuni minuti.

Programmi principali

Bollitura a 95 °C



Cotone bianco, lino, p.es. biancheria da letto e da tavola, asciugamani, biancheria intima bianca o che non stinge

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
	6,5 kg	1200 g/min	1h17	71 l	2,2 kWh

Colorati 60 °C



Cotone colorato, p.es. camicette fantasia, grembiuli, camicie, biancheria da letto

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
	6,5 kg	1200 g/min	1h04	61 l	1,2 kWh

Sport 60 °C



Biancheria quotidiana poco sporca, tessuti misti, capi sportivi

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
	2,5 kg	1200 g/min	0h40	40 l	0,8 kWh

... Tabella dei programmi di lavaggio

Colorati 40 °C



Cotone con colori non resistenti ad alta temperatura, p.es. capi sportivi molto sporchi, blue-jeans

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
	6,5 kg	1200 g/min	1h00	70 l	0,7 kWh

Sport 40 °C



Biancheria quotidiana poco sporca, tessuti misti, capi sportivi

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
	2,5 kg	1200 g/min	0h30	40 l	0,4 kWh

Lana 30 °C

Trattamento delicato per lana e altri delicati



Soltanto per la lana che non infeltrisce e con l'avviso «lavabile in lavatrice».

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
	2 kg	800 g/min	0h40	53 l	0,2 kWh

Lavaggio a mano 20 °C



Per tutti i capi di biancheria provvisti del simbolo

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
	1,5 kg	600 g/min	0h37	45 l	0,1 kWh

Programmi supplementari

Delicato



Premendo questo tasto si attiva il programma per tessuti delicati corrispondente al programma di lavaggio scelto. In tal modo ha luogo una diminuzione dei movimenti di lavaggio e una riduzione della velocità di centrifuga. Durante il risciacquo viene aumentato il livello d'acqua. La durata del lavaggio è in parte più breve.

Bollitura 95 °C facile da trattare



Cotone bianco, p.es. camicie non-stiro, biancheria da letto, pannolini, biancheria per bebè

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
 	3 kg	800 g/min	1h12	59 l	1,8 kWh

Colorati 60 °C facili da trattare



Cotone facile da trattare, tessuti misti non-stiro, p.es. camicie e camicette

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
 	3 kg	800 g/min	1h00	56 l	1,0 kWh

Biancheria fine 40 °C



Biancheria in perlon, nylon, trevira, p.es. abiti, gonne, camicette, tende

Tasto di selezione del programma	Quantità	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
 	2 kg	800 g/min	0h57	58 l	0,6 kWh

... Tabella dei programmi di lavaggio

Protezione per la pelle

Tenendo premuto per 3 secondi un tasto di selezione di un programma, al rispettivo programma è aggiunta la funzione di protezione per la pelle. A questo scopo il programma effettua 2 cicli di risciacquo supplementari e aumenta sensibilmente il livello dell'acqua. La funzione protezione per la pelle è particolarmente adatta per persone con cute sensibile o con sospettata allergia ai detersivi.

I valori di consumo ed energetici aumentano in corrispondenza alla seguente tabella.

Tasto di selezione del programma	Durata del programma	Acqua	Energia
  Premere 3 sec 	0h20 circa in più	42 l circa in più	0,1 kWh circa in più
  Premere 3 sec	0h20 circa in più	30 l circa in più	0,1 kWh circa in più
  Premere 3 sec	0h15 circa in più	20 l circa in più	0,1 kWh circa in più

Prelavaggio



Premendo questo tasto viene attivata la funzione di prelavaggio al programma di lavaggio scelto.

Il prelavaggio aumenta i valori di consumo e di energia secondo la seguente tabella.

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
 	secondo il programma di lavaggio scelto	0h16 circa in più	16 l circa in più	0,2 kWh circa in più

Grado di sporco / Anti-acari



Premendo una o più volte il tasto  è possibile adeguare il programma di lavaggio al grado di sporco della biancheria. L'impostazione selezionata compare sul display.

Impostazioni selezionabili

■ sporco leggero

- Il programma di lavaggio selezionato è adatto alla biancheria quotidiana poco sporca.

■ sporco medio

- La durata di lavaggio del programma di lavaggio scelto risulta leggermente allungata.

■ con risciacquo supplementare

- La durata di lavaggio del programma di lavaggio scelto risulta leggermente allungata. Inoltre, il programma di lavaggio viene ampliato con un ciclo di risciacquo supplementare.



Questa funzione è conveniente in «zone con acqua dolce» o in case dotate di impianti interni di addolcimento dell'acqua.

■ sporco forte

- La durata del programma di lavaggio scelto risulta chiaramente più lunga. È consigliabile per biancheria fortemente sporca, come ad esempio i vestiti da lavoro.

■ Anti-acari

- La funzione anti-acari si può selezionare con i programmi  e . Il lavaggio principale – con temperatura prestabilita – si allunga e il risciacquo diviene più intenso. Questa funzione è particolarmente adatta per chi è allergico agli acari. Gli acari vengono eliminati e gli allergeni sciacquati accuratamente via. I valori di consumo ed energetici aumentano come segue:

Tasto di selezione del programma	Durata del programma	Acqua	Energia
 	0h40 circa in più	42 l circa in più	0,3 kWh circa in più
 	1h20 circa in più	42 l circa in più	0,4 kWh circa in più

... Tabella dei programmi di lavaggio

Trattamenti speciali

Risciacquo separato

 –  Per cotone o lino

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
   premere 1 x	1200 g/min	0h31	45 l	0,1 kWh

 –  Per biancheria facile da trattare o fibre sintetiche

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
   premere 1 x	800 g/min	0h33	42 l	0,1 kWh

 Per lana lavabile in lavatrice

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
  premere 1 x	800 g/min	0h23	38 l	0,1 kWh

... Tabella dei programmi di lavaggio

Centrifuga separata

 –  Per cotone o lino

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
  premere 3 ×	1200 g/min	0h09	–	0,1 kWh

 –  Per biancheria facile da trattare o fibre sintetiche

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
   premere 3 ×	800 g/min	0h11	–	0,1 kWh

 Per lana lavabile in lavatrice

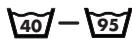
Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
  premere 3 ×	800 g/min	0h06	–	0,1 kWh

... Tabella dei programmi di lavaggio

Ammorbidire, inamidare e impregnare separatamente



Versare il detersivo adatto nello scomparto dell'ammorbidente.

 —  Per cotone o lino

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
  premere 2 x	1200 g/min	0h13	18 l	0,1 kWh

 —  Per biancheria facile da trattare o fibre sintetiche

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
   premere 2 x	800 g/min	0h16	17 l	0,1 kWh

 Per lana lavabile in lavatrice

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
  premere 2 x	800 g/min	0h11	15 l	0,1 kWh

... Tabella dei programmi di lavaggio

Rinfrescata



Per rinfrescare tutti i tipi di biancheria lavabili in lavatrice o per il lavaggio di capi nuovi

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
  premere 3 x	1200 g/min	0h18	35 l	0,1 kWh



Per rinfrescare la lana

Tasto di selezione del programma	Velocità di centrifuga	Durata del programma	Acqua	Energia
 	600 g/min	0h31	42 l	0,2 kWh

Funzioni supplementari

Avviamento ritardato



L'avvio del programma può essere ritardato gradualmente da un'ora fino a un massimo di 15 ore.

Eventuali periodi di interruzione della corrente, derivanti da lavori o pannes della società elettrica locale, prolungano il periodo di ritardo di un tempo pari alla durata dell'interruzione. Questo tempo non viene tuttavia visualizzato.

Regolazione della temperatura



La temperatura di lavaggio può essere ridotta gradualmente di 10 °C (oltre 80 °C, gradualmente di 15 °C).

Questo permette di lavare capi poco sporchi e non macchiati economizzando energia.

- Nel programma  la temperatura può anche essere aumentata a 40 °C.
- Nel programma  la temperatura può anche essere aumentata a 30 °C.

Lavaggio a freddo

Se nel programma  o  viene selezionata una temperatura inferiore a 20 °C, è visualizzato lavaggio freddo.

Rinfrescata

Se nel programma  viene selezionata una temperatura inferiore a 20 °C, viene visualizzato rinfrescata 0h18. Questa impostazione è adatta p.es. per il lavaggio di capi nuovi.

... Tabella dei programmi di lavaggio

Velocità di centrifuga



La velocità di centrifuga può essere variata gradualmente di 200 giri al minuto (1200, 1000, 800, 600, 400 giri/min, stop dopo risciacquo, 1600, 1400 giri/min). Questo permette di centrifugare a velocità ridotta la biancheria delicata. Aumentano, tuttavia, i tempi di asciugatura (maggior consumo di energia durante l'asciugatura meccanica).

Con l'impostazione «Stop dopo risciacquo» la biancheria rimane immersa nell'acqua di risciacquo.

Non viene dunque eseguita la centrifuga o le centrifughe intermedie.

Marcia rapida / Fine programma



I singoli passi del programma possono essere annullati passo a passo in qualsiasi momento premendo il tasto .

- da lavaggio a risciacquo
- da risciacquo ad ammorbidente
- da ammorbidente a centrifuga
- da centrifuga a scarico



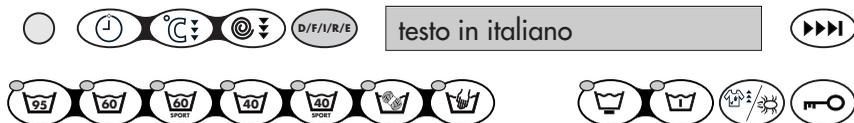
Il passo di programma «Scarico» non può essere escluso una volta avviato il programma di lavaggio. Bisogna attendere finché questa fase del programma non è stata completata.

Regolazioni utente

Selezione della lingua

La lingua per il display con testo chiaro può essere modificata in qualsiasi momento, anche durante l'esecuzione del programma di lavaggio.

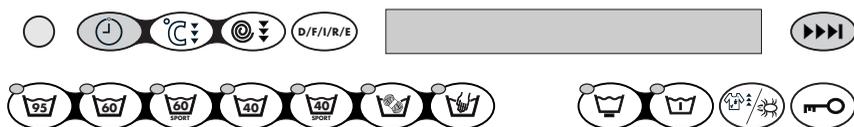
- Premendo il tasto  possono essere selezionate in successione le lingue tedesco, francese, italiano, retoromancio o inglese.



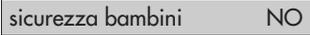
Sicurezza bambini

La sicurezza bambini intende impedire l'avviamento o l'interruzione casuale di un programma di lavaggio per mano dei bambini.

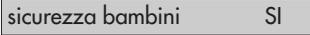
- Interrompere il programma di lavaggio eventualmente in esecuzione (vedere «Correzione di una impostazione» a pagina 36).
- Aprire la porta dell'apparecchio.
- Tenendo premuto il tasto , premere anche il tasto .



- Nel display con testo chiaro compare:

 (Sicurezza bambini disattivata)

oppure

 (Sicurezza bambini attivata)

- Tenere premuto il tasto  e premere nuovamente il tasto , se desidera modificare lo stato corrente della sicurezza bambini



Per il funzionamento dell'apparecchio con la sicurezza bambini attivata, vedere «Selezione di un programma con sicurezza bambini attivata» a pagina 37.

... Regolazioni utente

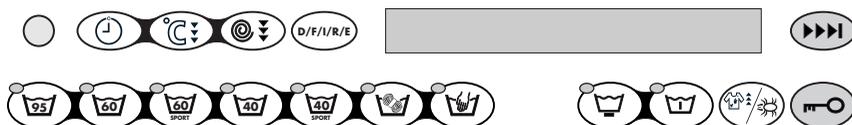
Apertura automatica della porta dell'apparecchio

Se l'apertura automatica della porta è attivata, alla fine del programma la porta si apre automaticamente.

Se l'apertura automatica della porta è disattivata, alla fine del programma la porta rimane chiusa. Nel display con testo chiaro compare

► fine programma

- ▶ Interrompere il programma di lavaggio eventualmente in esecuzione (vedere «Annullamento di passi di un programma» a pagina 36).
- ▶ Aprire la porta dell'apparecchio.
- ▶ Tenere premuto il tasto , poi premere anche il tasto .



- Nel display con testo chiaro compare

apertura oblò SI (apertura automatica della porta attivata)

oppure

apertura oblò NO (apertura automatica della porta disattivata)

- ▶ Tenendo premuto il tasto , premere nuovamente il tasto  se si desidera modificare lo stato corrente dell'apertura automatica della porta.

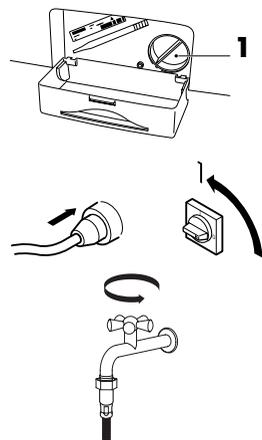


In caso di mancanza di corrente aprire la porta con lo sblocco di emergenza (vedere «Apertura della porta in caso di mancanza di corrente» a pagina 48).

Lavaggio

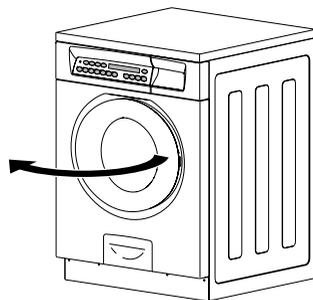
Preparazione dell'apparechio

- ▶ Controllare che il filtro **1** sia correttamente installato.
- ▶ Inserire la spina della corrente oppure inserire l'interruttore da parete.
- ▶ Aprire il rubinetto dell'acqua.



Se un programma di lavaggio avviato in precedenza non è ancora stato completato, premere il tasto  finché non compare l'indicazione **scarico 0h01**. Attendere finché il programma non è completato.

- ▶ Premere il tasto  per aprire la porta dell'apparechio.



Carico della biancheria

- ▶ Introdurre la biancheria asciutta (6,5 kg al massimo).
 - Con biancheria da bollire e colorati normalmente sporchi, riempire completamente il tamburo.
 - Con biancheria da bollire e colorati molto sporchi, riempire il tamburo per $\frac{3}{4}$.
 - Con cotone facile da trattare, sintetici bianchi e colorati e tessuti misti, riempire il tamburo a metà.
 - Con biancheria fine, lana, seta, poliacrilico e tende, riempire il tamburo per $\frac{1}{4}$.



Con la biancheria bagnata, il carico deve essere ridotto proporzionalmente.

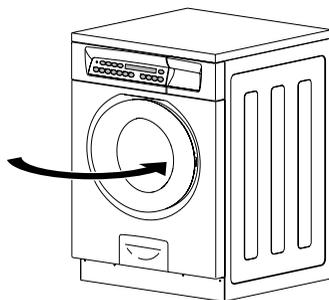
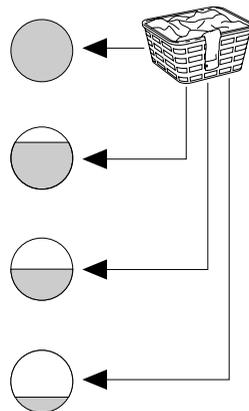
Per evitare un funzionamento irregolare, rumori di vibrazione e interruzioni della centrifuga, il tamburo dell'apparecchio non dovrebbe essere riempito con un solo capo di biancheria pesante.

- ▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
Nel display con testo chiaro compare

scegliere il programma

- Le spie di controllo dei tasti di selezione dei programmi lampeggiano.
- L'apparecchio è pronto per la selezione del programma.

Se entro 20 secondi non viene selezionato alcun programma, gli indicatori si spengono, ma è sempre possibile effettuare la selezione di un programma.



Aggiunta del detersivo

- ▶ Estrarre fino all'arresto il cassetto del detersivo.

Detersivo in polvere

Per utilizzare detersivi in polvere il coperchio **I** deve essere aperto nello scomparto **II**.

- ▶ Sollevare il coperchio **I** verso l'alto e spingerlo in fondo.

Detersivo liquido

Per utilizzare detersivi liquidi il coperchio **I** deve essere chiuso nello scomparto **II**.

- ▶ Tirare avanti il coperchio **I**, abbassarlo e spingere leggermente.

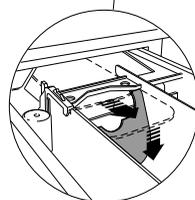
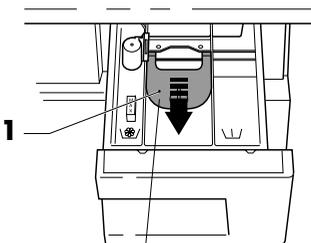
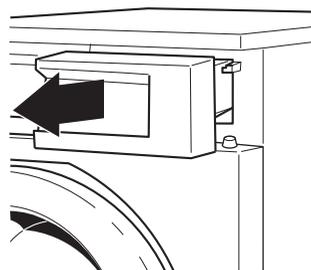
Il livello del detersivo liquido non deve superare il livello massimo.

Possono essere utilizzati detersivi liquidi soltanto per il lavaggio principale, con programmi senza prelavaggio. Inoltre, essi sono adatti soltanto per temperature di lavaggio da 30 a 60 °C. Nei programmi a 95 °C questi prodotti hanno minori risultati di lavaggio, perché non contengono candeggianti.

 I detersivi liquidi possono essere impiegati con buoni risultati nei programmi «Sport», «Lana», «Lavaggio a mano» e «Delicati».

Detersivo liquido e avviamento ritardato

Se il lavaggio avviene con avviamento ritardato, deve essere collocato un ausilio di dosaggio (p.es. con dosatore a palla) direttamente nella biancheria al caricamento. Occorre fare attenzione che il liquido non venga a contatto con la biancheria durante il tempo di attesa dell'avviamento.



... Lavaggio

Dosaggio detergente



Il dosaggio eccessivo di detersivi può provocare una forte formazione di schiuma. La conseguenza è un cattivo risultato del lavaggio e in caso estremo il danneggiamento dell'apparecchio.

La giusta quantità di detersivo dipende dal grado di sporco della biancheria, dalla quantità di biancheria da lavare, dalla durezza dell'acqua e dal prodotto utilizzato. La quantità dipende da tutti questi fattori. Osservare i dati del produttore del detersivo.

La durezza dell'acqua è indicata con l'unità di misura «gradi di durezza francesi (°fH)».

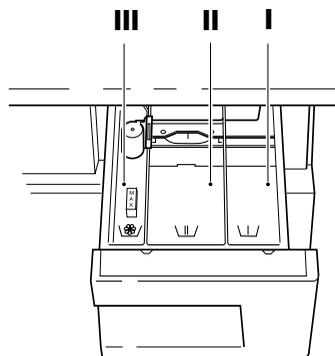
Si suddivide in tre gruppi:

- acqua dolce 0°fH fino 15°fH
- acqua media 15°fH fino 25°fH
- acqua dura oltre 25°fH (ev. usare l'addolcitore e ridurre il dosaggio del detersivo)

L'azienda idrica competente, oppure www.trinkwasser.ch, informano sui valori locali.

Scomparto da usare

Prodotto di prelavaggio	versare nello scomparto I
Detersivo di lavaggio	versare nello scomparto II
Ammorbidente	versare nello scomparto III



Biolavaggio

Detersivo di base	versare nello scomparto II
Candeggiante	versare nello scomparto I
Ammorbidente	versare nello scomparto III

Lavaggio con sapone

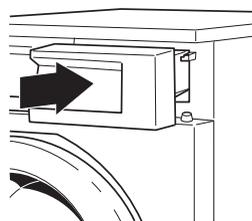
Addolcitore	versare nello scomparto I
Detersivo a base di sapone	versare nello scomparto II
Ammorbidente	versare nello scomparto III

... Lavaggio



Introdurre l'ammorbidente fino alla tacca «MAX». Se la biancheria viene asciugata meccanicamente (asciugatrice), si può evitare l'utilizzo dell'ammorbidente. Durante l'asciugatura meccanica la biancheria viene, infatti, automaticamente ammorbidita.

- ▶ Spingere al fondo il cassetto del detersivo.
- ▶ Selezionare il programma di lavaggio.



Detersivi a base di sapone

Per lavare con detersivi a base di sapone deve essere selezionato il programma supplementare «Lavaggio con sapone» (vedere pagina 34).

Poiché il sapone ha un effetto legante con il calcare, devono essere usati detersivi a base di sapone soltanto con acqua dolce o di durezza media (fino a durezza francese 25 °fH) e aggiungendo un prodotto anticalcare. In caso contrario, nell'apparecchio potrebbe formarsi sapone calcarico, che si deposita sulla biancheria e nell'apparecchio.

Inoltre, i depositi di calcare possono richiedere interventi di riparazione.

Colorazione e impregnazione di tessuti

L'apparecchio consente la colorazione di tessuti. Devono, tuttavia, essere utilizzati soltanto coloranti idonei.

Osservare rigorosamente le norme di sicurezza e le avvertenze del relativo produttore.

Selezione del programma di lavaggio

«Tip and Go»

Premendo brevemente un solo tasto, vengono avviati i programmi principali. Il comando associa al relativo programma di lavaggio tutte le informazioni necessarie per il programma stesso.

Anche programmi supplementari e funzioni supplementari vengono attivati mediante pressione del tasto corrispondente.

Se poi non viene premuto alcun tasto per circa 20 secondi, si avvia il programma di lavaggio selezionato.

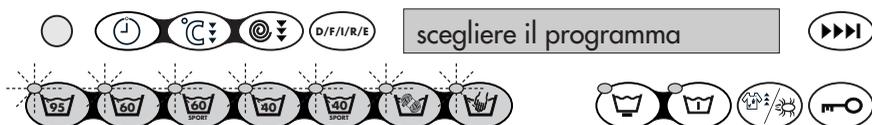
Se dopo aver premuto un tasto, nel display con testo chiaro compare l'indicazione **sicurezza bambini** significa che è attivata la protezione per i bambini (vedere pagina 37 e pagina 24).



Determinare il programma di lavaggio adatto per il tipo di biancheria da lavare sulla base della «Tabella dei programmi di lavaggio» da pagina 13.

Selezionare il programma principale / programma principale con protezione per la pelle

- Chiudere la porta dell'apparecchio.
 - Le spie di controllo dei tasti di selezione dei programmi lampeggiano.



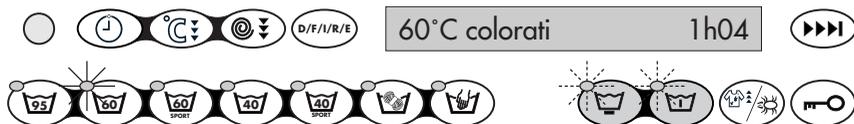
- Toccare il tasto di selezione del programma desiderato per il programma principale senza protezione per la pelle, oppure tenere premuto per 3 secondi il tasto del programma desiderato per attivare il programma principale con protezione per la pelle.
 - Si accende la spia di controllo del programma selezionato.
 - Vengono visualizzati la temperatura di lavaggio, il programma di lavaggio scelto e la durata prevista del programma (ore/minuti).
 - Le spie dei programmi supplementari che si possono attivare adesso (delicato, prelavaggio) lampeggiano per 20 secondi.



Durante questo periodo può anche essere selezionato un nuovo programma di lavaggio. Tutti i programmi supplementari già attivati vengono cancellati e devono essere selezionati nuovamente.

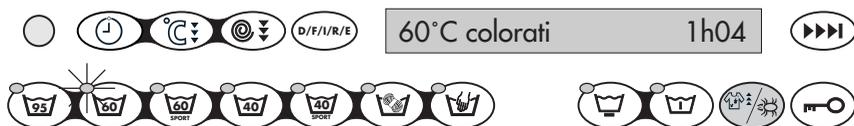
... Lavaggio

Attivazione delicato /prelavaggio



- ▶ Quando le spie di controllo lampeggiano, premere il tasto desiderato.
 - La spia o le spie di controllo delle funzioni desiderate si accendono.
 - Viene visualizzata la durata prevista del programma di lavaggio.

Selezione del grado di sporco / Anti-acari



- ▶ Premere il tasto  subito dopo la selezione del programma finché non viene visualizzato il grado di sporco corrispondente

sporco leggero / sporco medio /

con risciacquo suppl. / sporco forte /

Anti-acari

- Viene visualizzata la durata prevista del programma di lavaggio.



- Per i programmi  e  possono essere selezionati soltanto «sporco leggero» oppure «con risciacquo supplementare».
- Per il programma  possono essere selezionati soltanto «sporco medio» oppure «con risciacquo supplementare».
- La funzione anti-acari si può selezionare solo con i programmi  e .

... Lavaggio

Avviamento ritardato

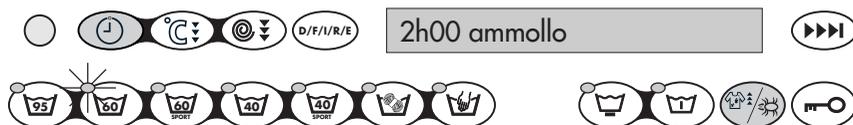
- ▶ Premere il tasto  subito dopo la selezione del programma.
- ▶ Regolare il tempo di ritardo desiderato premendo ripetutamente il tasto.
 - Viene visualizzato il tempo impostato rispettivamente il tempo rimanente fino all'avviamento del programma di lavaggio.



- Durante il ritardo di avviamento, il tempo di ritardo rimanente può essere di ora in ora ridotto fino a zero premendo ripetutamente il tasto .
- Durante il ritardo di avviamento è possibile aggiungere biancheria in qualsiasi momento.
- Al termine del tempo di ritardo impostato, il programma di lavaggio prescelto si avvierà automaticamente. Il programma di lavaggio e la sua durata prevista vengono nuovamente visualizzati.

Impostazione della durata dell'ammollo

- ▶ Dopo aver selezionato il programma, tenere premuto il tasto  e premere il tasto .
- Il tempo di ammollo proposto è di 2 ore.



- ▶ Per modificare il tempo di ammollo, premere più volte il tasto  finché non compare il tempo desiderato.
 - Il tempo di ammollo può essere impostato in fasi di 30 minuti da 2h00 fino a 0h30 e quindi da 6h00 fino a 0h30.



- L'ammollo non può essere attivato insieme al ritardo di avviamento.
- Se l'acqua usata per l'ammollo non deve essere usata anche per il lavaggio principale, selezionare il programma di lavaggio con programma supplementare .

... Lavaggio

Programma di lavaggio con sapone

Per il lavaggio con detersivi a base di sapone è disponibile uno speciale programma di lavaggio con sapone.

 Per ulteriori indicazioni riguardanti l'aggiunta del detersivo, si veda il capitolo «Scomparto da usare» a pagina 29.

- ▶ Selezionare il programma di lavaggio.
- ▶ Tenere premuto il tasto , e premere una volta il tasto .



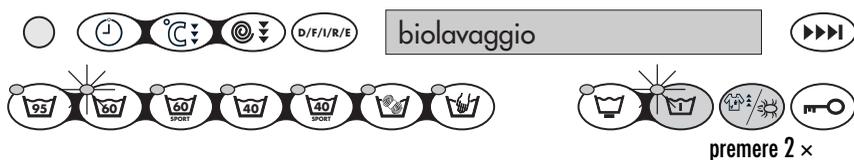
Programma di biolavaggio

Per il lavaggio con detersivi combinati è disponibile uno speciale programma biolavaggio. In questo programma di lavaggio dapprima viene aggiunto il detersivo di base, poi la lisciva viene riscaldata a 40 °C. Dopo circa 5 minuti viene aggiunto lo sbiancante.

Il biolavaggio è particolarmente adatto per sporco contenente molta albumina. Si possono usare soltanto programmi senza prelavaggio. La combinazione di biolavaggio e lavaggio con sapone non è possibile.

 Per ulteriori indicazioni riguardanti l'aggiunta del detersivo, si veda il capitolo «Scomparto da usare» a pagina 29.

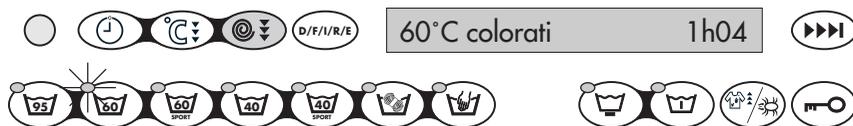
- ▶ Selezionare il programma di lavaggio.
- ▶ Tenere premuto il tasto , poi premere due volte il tasto .



... Lavaggio

Impostazione della velocità di centrifuga o stop dopo il risciacquo

- Selezionare il programma di lavaggio.



- Premere una o più volte il tasto .
 - Viene visualizzata la nuova velocità di centrifuga p.es.

giri di centrifuga	800	stop dopo risciacquo
--------------------	-----	----------------------

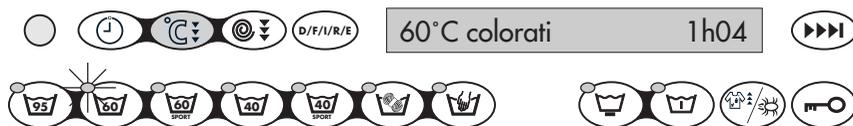
 (vedere «Velocità di centrifuga» a pagina 23).
 - L'impostazione attuale può essere modificata anche mentre il programma di lavaggio è in corso.



La velocità di centrifuga proposta e quella massima impostabile dipendono dal programma di lavaggio selezionato.

Riduzione della temperatura di lavaggio

- Selezionare il programma di lavaggio.



- Premere una o più volte il tasto .
 - Viene visualizzata la nuova temperatura di lavaggio.
 - La temperatura di lavaggio può anche essere modificata all'inizio di un programma di lavaggio in corso.



Per i programmi e la temperatura di lavaggio può anche essere aumentata di 10 °C.

... Lavaggio

Selezione del programma di rinfrescata

- ▶ Selezionare il programma .
- ▶ Premere ripetutamente il tasto  finché non viene visualizzato

rinfrescata	0h18
-------------	------

.

Annullamento di passi di un programma

- ▶ Premere ripetutamente il tasto  finché nel display con testo chiaro non viene visualizzato la fase di programma desiderato.
 - Le diverse fasi del programma e le pause necessarie fino alla conclusione del lavaggio compaiono scritte nel display.

E' possibile passare alle seguenti fasi durante il corso del programma:

- dal lavaggio principale al risciacquo
- dal risciacquo all'ammorbidente
- dall'ammorbidente alla centrifuga
- dalla centrifuga allo scarico



- Il passo di programma «Scarico» non può essere escluso una volta avviato il programma di lavaggio. Bisogna attendere finché questa fase del programma non è stata completata.
- La memoria di programma incorporata provvede affinché il programma di lavaggio in corso continui dopo un'interruzione di corrente.

Correzione di una impostazione

Durante la selezione del programma

- ▶ Premere nuovamente un tasto di selezione di un programma.
 - Tutte le impostazioni vengono cancellate e lampeggiano nuovamente tutte le spie di controllo dei programmi supplementari selezionabili. Può essere effettuata una nuova selezione.

Durante l'esecuzione del programma

- ▶ Premere ripetutamente il tasto  finché nel display con testo chiaro non viene visualizzato

scarico	0h01
---------	------

.

Selezione di un programma con sicurezza bambini attivata

Per l'uso valgono le stesse indicazioni già fornite in precedenza nel presente capitolo. Diversamente, si ricordi che la sicurezza bambini attivata può essere disattivata soltanto premendo due tasti contemporaneamente.

Dopo la chiusura della porta dell'apparecchio

- Se la sicurezza bambini è attivata (vedere «Regolazioni utente» da pagina 24), dopo la chiusura della porta nel display con testo chiaro compare **sicurezza bambini** anziché **scegliere il programma**.
- Le spie di controllo dei tasti di selezione dei programmi lampeggiano.

Selezione del programma principale

- ▶ Tenere premuto il tasto del programma desiderato, p.es. , poi premere anche il tasto .



- In questo modo l'apparecchio è avviato. Le altre prestazioni possono essere selezionate prima dell'inizio del programma senza tenere conto della sicurezza bambini.

Fine programma

Prelievo della biancheria

Con apertura automatica della porta disattivata

- Nel display con testo chiaro, dopo la fine del programma per 20 minuti viene visualizzata l'indicazione .
- La spia di controllo del programma terminato rimane accesa finché non viene premuto il tasto  oppure .
- Dopo che è stato premuto il tasto  la porta si apre e la biancheria può essere tolta.



In caso di un'eventuale mancanza di corrente, la porta può essere aperta con lo sblocco di emergenza (vedere «Apertura della porta in caso di mancanza di corrente» a pagina 48).

Con apertura automatica della porta attivata

(vedere «Regolazioni utente» a pagina 24)

- La porta si apre automaticamente alla fine del programma.
- Tutte le indicazioni si spengono.
- La biancheria può essere tolta.

... Lavaggio

Prelievo della biancheria con stop dopo il risciacquo

Alla fine di un programma con stop dopo il risciacquo, bisogna dapprima scaricare l'acqua.

Scarico con successiva centrifuga

- ▶ Premere una volta il tasto .
 - La biancheria viene centrifugata con la velocità prevista per il programma di lavaggio appena terminato.

Scarico senza centrifuga

- ▶ Premere due volte il tasto .

Scarico con successiva centrifuga e controllo o modifica della velocità di centrifuga

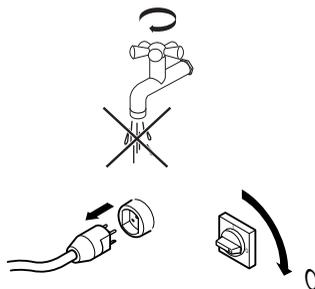
- ▶ Premere una o più volte il tasto .
 - Premendo il tasto una sola volta, la biancheria viene centrifugata con la velocità prevista per il programma di lavaggio appena terminato. Premendo ancora il tasto, è possibile variare la velocità di centrifuga.



Se è attivata la protezione per i bambini, premere anche il tasto di selezione del programma attivo.

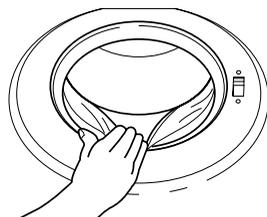
Fine della giornata di bucato

- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Estrarre la spina dalla rete elettrica oppure disinserire l'interruttore da parete.
- ▶ Pulire i cassetti del detersivo (vedere «Cura e manutenzione» a pagina 40).



Controllare la guarnizione della porta

- ▶ Togliere eventuali residui o corpi estranei dalla guarnizione della porta.
- ▶ Socchiudere la porta, evitare di chiudere completamente.



Cura e manutenzione

Pulizia dell'apparecchio

Se il detersivo è dosato correttamente, l'interno dell'apparecchio si pulisce da solo. Eliminare subito i residui di detersivo dall'acciaio al cromo, per evitare che si formino macchie.

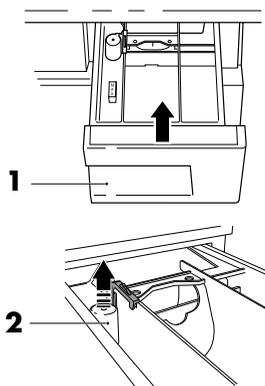
Pulizia del cassetto del detersivo

Con dosature normali, gli scomparti del detersivo vengono lavati dall'acqua che vi fluisce.

Se gli scomparti sono molto sporchi, dovranno essere lavati. Per la pulizia, il cassetto **1** può essere estratto completamente.

- ▶ Estrarre il cassetto del detersivo fino all'arresto, alzarlo leggermente ed estrarlo.

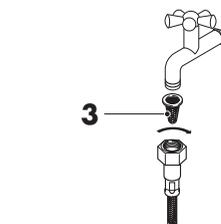
La calotta aspirante **2** nello scomparto **III** (per ammorbidente) può essere tolta per pulirla.



Pulizia del filtro di entrata dell'acqua

Per evitare intasamenti, controllare periodicamente, e se necessario pulire, il filtro **3** d'entrata dell'acqua.

- ▶ Dopo interventi di manutenzione sull'alimentazione di acqua, verificarne la tenuta.



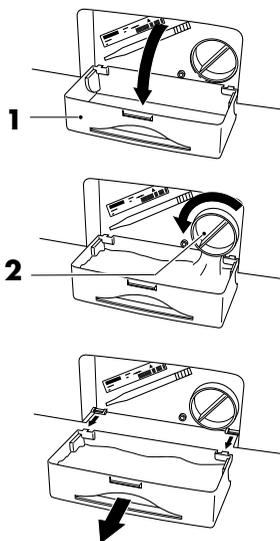
Svuotamento di emergenza



L'acqua nell'apparecchio può essere bollente, vi è pericolo di scottature. Prima di procedere allo svuotamento di emergenza, lasciar raffreddare l'acqua.

Se nell'apparecchio è rimasta dell'acqua a causa di scarico intasato o pompa di scarico bloccata durante un guasto di funzionamento o un'interruzione di corrente, essa può essere fatta defluire procedendo nel modo seguente.

- ▶ Aprire lo sportellino **1** verso il basso.
 - Lo sportellino serve contemporaneamente come contenitore di raccolta dell'acqua che fuoriesce.
- ▶ Allentare leggermente il filtro **2** ruotandolo lentamente verso sinistra e far defluire l'acqua in modo controllato.
- ▶ Durante l'operazione potrebbe essere necessario svuotare lo sportellino. Per questo motivo chiudere il filtro ruotandolo verso destra ed estrarre lo sportellino tirandolo in avanti.
- ▶ Svuotare lo sportellino e reinserirlo (orizzontalmente fino alla battuta).



Per scaricare l'acqua si può anche togliere lo sportellino e collocare al suo posto un grosso recipiente. Nell'apparecchio possono essere contenuti fino a 30 litri di acqua.

Eliminare personalmente i guasti

Cosa fare se ...

... nel display compare A2 controllare scarico

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Filtro intasato o pompa bloccata.■ Flessibile di scarico piegato.■ Scarico o sifone dell'impianto intasato.	<ul style="list-style-type: none">▶ Eliminare il guasto.▶ Confermare l'indicazione di guasto premendo il tasto .▶ Fare ripartire il programma.▶ Se l'indicazione compare di nuovo, prendere nota del numero dell'errore verificatosi, chiudere l'acqua e disattivare la corrente.▶ Informare il portinaio, il proprietario dell'apparecchio o l'amministratore.



Una massiccia formazione di schiuma può anch'essa provocare disturbi di scarico. Anche in tal caso viene indicato A2 controllare scarico.

... Eliminare personalmente i guasti

... nel display compare A3 contr. chiusura porta

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Il contatto della porta era bloccato per breve tempo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Confermare l'indicazione di guasto premendo il tasto .▶ Controllare se la chiusura della porta è di nuovo in ordine.<ul style="list-style-type: none">▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.▶ Aprire di nuovo la porta dell'apparecchio toccando il tasto .▶ Se l'indicazione compare di nuovo, prendere nota del numero dell'errore verificatosi, chiudere l'acqua e disattivare la corrente.▶ Informare il portinaio, il proprietario dell'apparecchio o l'amministratore.

... nel display compare A9 contr. entrata acqua

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Rubinetto dell'acqua chiuso.■ Filtro d'entrata acqua intasato (vedere «Pulizia del filtro di entrata dell'acqua» a pagina 40).■ Interruzione dell'alimentazione dell'acqua.■ Pressione dell'acqua troppo bassa.	<ul style="list-style-type: none">▶ Eliminare il guasto, oppure attendere finché l'alimentazione non è stata ripristinata.▶ Confermare l'indicazione di guasto premendo il tasto .▶ Fare ripartire il programma.▶ Se l'indicazione compare di nuovo, prendere nota del numero dell'errore verificatosi, chiudere l'acqua e disattivare la corrente.▶ Informare il portinaio, il proprietario dell'apparecchio o l'amministratore.

... Eliminare personalmente i guasti

... nel display compare F. chiamare il servizio

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Diverse situazioni nell'apparecchio possono portare a un'indicazione «F».	<ul style="list-style-type: none">▶ Confermare l'indicazione di guasto premendo il tasto .▶ Interrompere la corrente per circa 1 minuto.▶ Riattivare la corrente e selezionare un nuovo programma di lavaggio.▶ Se l'indicazione compare di nuovo, prendere nota del numero dell'errore verificatosi, chiudere l'acqua e disattivare la corrente. <p>Se nell'apparecchio vi è ancora la biancheria:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Procedere allo svuotamento di emergenza (vedere «Svuotamento di emergenza» a pagina 41).▶ Azionare lo sblocco di emergenza (vedere «Apertura della porta in caso di mancanza di corrente» a pagina 48).▶ Togliere la biancheria.▶ Informare il portinaio, il proprietario dell'apparecchio o l'amministratore.

... nel display compare

interr. centrif: squilibr.

▶ fine programma

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Grandi capi di biancheria si trovano su un solo lato all'interno del tamburo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Per ridurre la formazione di squilibrio durante il ciclo di lavaggio, dovrebbero essere lavati insieme capi grandi e piccoli (vedere «Sistema d'identificazione dello squilibrio» a pagina 57).

... Eliminare personalmente i guasti

... nel display compare

eccesso schiuma:

/ programma allungato

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ In caso di forte formazione di schiuma durante il lavaggio, viene attivato automaticamente un ciclo di risciacquo supplementare. Ciò migliora il risultato del lavaggio, ma la durata del programma viene allungata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ridurre la dose di detersivo nel lavaggio successivo.▶ Adeguare la dose di detersivo alla durezza dell'acqua.

... durata del programma è chiaramente più lunga di quanto indicato

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ E' stato usato troppo detersivo (il risciacquo viene prolungato).■ Acqua di alimentazione molto fredda (il tempo di riscaldamento si prolunga).■ Grande squilibrio nel tamburo.■ Serpentine con forti calcificazioni.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ridurre la dose di detersivo nel lavaggio successivo.▶ Adeguare la dose di detersivo alla durezza dell'acqua.▶ Per ridurre la formazione di squilibrio durante il ciclo di lavaggio, dovrebbero essere lavati insieme capi grandi e piccoli (vedere «Sistema d'identificazione dello squilibrio» a pagina 57).▶ Utilizzare un addolcitore.

... Eliminare personalmente i guasti

... alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o lo è in modo insufficiente

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ La velocità di centrifuga impostata era troppo bassa.■ Grande squilibrio nel tamburo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Aumentare la velocità di centrifuga nel lavaggio successivo (vedere «Velocità di centrifuga» a pagina 23).▶ Per ridurre la formazione di squilibrio durante il ciclo di lavaggio, dovrebbero essere lavati insieme capi grandi e piccoli (vedere «Sistema d'identificazione dello squilibrio» a pagina 57).

... l'apparecchio ha forti vibrazioni durante la centrifuga

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ I piedini dell'apparecchio non sono stati regolati correttamente.■ La sicurezza per il trasporto non è stata rimossa.■ Grande squilibrio nel tamburo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ottimizzare l'allineamento dell'apparecchio secondo le istruzioni di installazione.▶ Rimuovere la sicurezza per il trasporto (vedere «Sicurezza per il trasporto» a pagina 10).▶ Per ridurre la formazione di squilibrio durante il ciclo di lavaggio, dovrebbero essere lavati insieme capi grandi e piccoli (vedere «Sistema d'identificazione dello squilibrio» a pagina 57).

... Eliminare personalmente i guasti

... alla fine del programma non si riesce ad aprire la porta agendo sul tasto

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ La porta è bloccata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere sulla porta nella zona di chiusura (bordo anteriore della porta).<ul style="list-style-type: none">– Sul display con testo chiaro viene evidenziato un testo qualsiasi.▶ Premere il tasto .
<ul style="list-style-type: none">■ Corrente elettrica interrotta.	<ul style="list-style-type: none">▶ Azionare lo sblocco di emergenza (vedere «Apertura della porta in caso di mancanza di corrente» a pagina 48).

... Rimangono residui di detersivo nello scomparto detersivi

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Detersivo umido o raggrumato.	<ul style="list-style-type: none">▶ Conservare il detersivo in luogo asciutto.
<ul style="list-style-type: none">■ Il cassetto del detersivo è umido ed è stato selezionato l'avviamento ritardato.	<ul style="list-style-type: none">▶ Asciugare il cassetto prima di introdurre il detersivo.
<ul style="list-style-type: none">■ Pressione di scorrimento dell'acqua troppo bassa.	<ul style="list-style-type: none">▶ Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
<ul style="list-style-type: none">■ Entrata dell'acqua calcificata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Controllare l'alimentazione dell'acqua ed eventualmente pulire il filtro (vedere «Pulizia del filtro di entrata dell'acqua» a pagina 40).
<ul style="list-style-type: none">■ Il coperchio per il detersivo liquido è abbassato.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ribaltare il coperchio verso l'alto (vedere «Detersivo liquido» a pagina 28).

... Eliminare personalmente i guasti

... Rimangono residui di ammorbidente o acqua nello scomparto dell'ammorbidente

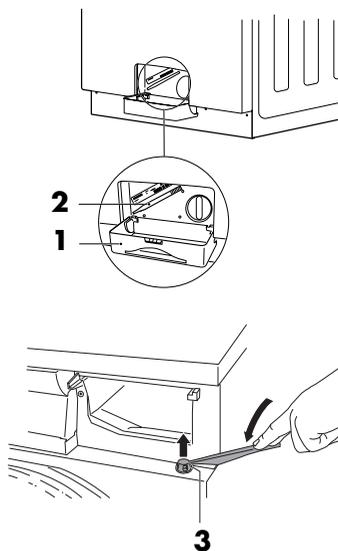
Possibile causa	Rimedio
■ La calotta aspirante nello scomparto dell'ammorbidente non è posizionata correttamente o è intasata.	▶ Pulire la calotta aspirante e rimontarla (vedere «Pulizia del cassetto del detersivo» a pagina 40).

Apertura della porta in caso di mancanza di corrente



Prima di togliere la biancheria verificare che il tamburo sia fermo. Il contatto con il tamburo ancora in rotazione può provocare gravi lesioni!

- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- ▶ Estrarre la spina dalla rete o disattivare l'apparecchio con l'interruttore a parete.
- ▶ Se necessario, procedere allo svuotamento di emergenza (vedere «Svuotamento di emergenza» a pagina 41).
- ▶ Ribaltare verso il basso lo sportellino **1**.
- ▶ Estrarre l'utensile di apertura **2** dal supporto.
- ▶ Estrarre il cassetto del detersivo (vedere «Pulizia del cassetto del detersivo» a pagina 40).
- ▶ Inserire l'utensile di apertura, dalla sinistra oppure dalla destra, nella calotta di apertura **3**.
- ▶ Premere l'utensile di apertura verso il basso (non girare!).
 - La porta si apre.



In mancanza dell'utensile di apertura, si può utilizzare anche un cacciavite.

Consigli per il bucato

Simboli di manutenzione

Per un lavaggio corretto, si presti attenzione ai simboli di manutenzione presenti sulle etichette della biancheria da lavare.

Consigli generali

- Non lavare mai insieme capi bianchi e colorati.
- Vuotare o rivoltare le tasche di tutti gli indumenti per toglierne i corpi estranei (monete, chiodi, graffette ecc.).
- Spazzolare le tasche dell'abbigliamento da lavoro usato nell'industria metallurgica (i trucioli metallici danneggiano i tessuti e provocano macchie di ruggine).
- Abbottonare le federe di cuscini e copripiumini; chiudere cerniere lampo, ganci e asole; legare insieme le cinture di stoffa e i legacci dei grembiuli.
- Lavare i capi di biancheria più piccoli (p.es. calze di nylon, cinture) o quelli con cerniere e ganci in un sacchetto per la biancheria o in una federa.
- Prima del lavaggio, eliminare le macchie speciali con dei prodotti appositi.
- Trattare le parti molto sporche (colletti, polsini ecc.) con sapone, detersivo speciale o creme apposite.
- Per la biancheria molto sporca selezionare il programma supplementare «Pre-lavaggio»  o selezionare il grado di sporco «sporco forte» premendo il tasto .
- Lana e altri tessuti contrassegnati dal simbolo lavare a mano  possono essere lavati in lavatrice solo con il programma adatto . Utilizzare detersivi specifici per lana e delicati.

Tende

Per lavare tende in tessuti misti e fibre sintetiche attenersi a quanto segue:

- Chiedere al fornitore se le tende possono essere lavate in lavatrice e a quale temperatura.
- Riempire il tamburo soltanto per un quarto.
- Avvolgere rulli metallici e cursori di plastica in un tessuto leggero.
- Utilizzare un detersivo per tessuti delicati (in quantità limitata, per evitare la formazione di schiuma).
- I tendaggi vecchi e scoloriti dalla luce del sole non offrono più resistenza e possono danneggiarsi facilmente durante il lavaggio in lavatrice.

Risultati di lavaggio insoddisfacenti

Residui bianchi sulla biancheria

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Componenti del detersivo poco solubili (zeolite) possono lasciare tracce sulla biancheria, per quanto questa sia stata ben risciacquata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Scuotere o spazzolare i capi.▶ Rilavare la biancheria con poco detersivo.▶ Utilizzare un detersivo liquido che non contiene zeolite.

Residui grigi sulla biancheria

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Particelle di grasso e sporco non si sono staccate bene dai tessuti.■ Pidocchi del sapone o del grasso.■ Il tamburo è caricato eccessivamente.	<ul style="list-style-type: none">▶ Aumentare il dosaggio al prossimo ciclo di lavaggio.▶ Utilizzare un detersivo completo.▶ Adeguare la dose di detersivo alla durezza dell'acqua e al grado di sporco della biancheria.▶ Introdurre meno biancheria nel tamburo.

... Consigli per il bucato

Risultato di lavaggio con detersivo per capi colorati insoddisfacente

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Elevato, non normale grado di sporco della biancheria.■ Il detersivo usato (detersivo per capi colorati) non contiene candeggiante. Le macchie di frutta, caffè e tè non vengono eliminate.	<ul style="list-style-type: none">▶ Selezionare un programma di lavaggio più intenso, p.es. grado di sporco «sporco medio» oppure «sporco forte».▶ Utilizzare un detersivo con candeggiante.

Risultato di lavaggio con detersivo liquido insoddisfacente

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ I detersivi liquidi non contengono candeggianti. Le macchie di frutta, caffè e tè non vengono eliminate.	<ul style="list-style-type: none">▶ Utilizzare un detersivo con candeggiante.

Residui sulla biancheria dopo l'uso di un detersivo contenente sapone

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Acqua troppo dura.	<ul style="list-style-type: none">▶ I detersivi contenenti sapone dovrebbero essere usati soltanto con una durezza dell'acqua inferiore a 25 °fH (vedere «Programma di lavaggio con sapone» a pagina 34).

... Consigli per il bucato

La biancheria ha cambiato colore

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Sono stati lavati insieme tessuti che stinguono.	<ul style="list-style-type: none">▶ Lavare separatamente capi bianchi e colorati.▶ Osservare le etichette di manutenzione dei capi di biancheria.

Risciacquo insufficiente

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Dose eccessiva di detersivo.■ Acqua molto «dolce» (inferiore a 15 °FH).	<ul style="list-style-type: none">▶ Adeguare la dose di detersivo alla durezza dell'acqua e al grado di sporco.▶ Premere tre volte il tasto .<ul style="list-style-type: none">– Verrà eseguito un ciclo di risciacquo supplementare.▶ Selezionare la protezione per la pelle (vedere «Protezione per la pelle» a pagina 16).

Danni ai tessuti

Formazione di strappi e buchi

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Sono stati lavati insieme capi di biancheria con cerniere aperte o ganci (p.es. reggiseni).	<ul style="list-style-type: none">▶ Prima del lavaggio, chiudere le cerniere e i ganci.▶ Lavare i capi di biancheria delicati in un apposito sacchetto per biancheria o in una federa.▶ Rivoltare le tasche dei capi.
<ul style="list-style-type: none">■ Influsso chimico del detersivo.	<ul style="list-style-type: none">▶ Non versare il detersivo direttamente sulla biancheria da lavare.
<ul style="list-style-type: none">■ Qualità del tessuto, usura, raggi del sole.	
<ul style="list-style-type: none">■ Il tamburo è stato danneggiato da corpi estranei (chiodi, graffette, cerniere, ecc.).	<ul style="list-style-type: none">▶ Controllare che il tamburo non presenti danneggiamenti e corpi estranei.

Usura delle fibre

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Il tamburo era troppo carico.	<ul style="list-style-type: none">▶ Introdurre meno biancheria nel tamburo.
<ul style="list-style-type: none">■ Usura meccanica durante il lavaggio.	<ul style="list-style-type: none">▶ Scegliere «Delicato».
<ul style="list-style-type: none">■ Formazione di pelucchi (pilling).	<ul style="list-style-type: none">▶ Prima del lavaggio, rovesciare i capi di biancheria.

Formazione di macchie

Possibile causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">■ Macchie di ruggine.■ Influsso chimico.	<ul style="list-style-type: none">▶ Spazzolare le tasche dell'abbigliamento da lavoro.▶ Residui di cosmetici e prodotti per la cura dei capelli insieme alla liscivia possono causare reazioni chimiche, che possono provocare macchie.▶ Lavare gli abiti con parti in metallo separatamente.

Dati tecnici

Altezza:	90 cm
Larghezza:	66 cm
Profondità:	68 cm
Peso:	118 kg
Capacità:	6,5 kg di biancheria asciutta
Allacciamento acqua:	acqua fredda G ³ / ₄ "
Pressione ammessa nella conduttura d'alimentazione:	0,1–0,6 MPa (1–6 bar)
Prevalenza massima della pompa:	1,2 m
Tensione d'allacciamento:	400 V 3N~ 50 Hz
Potenza:	4900 W
Fusibile elettrico:	10 A

Velocità di centrifuga

400, 600, 800, 1000, 1200, 1400, 1600 g/min

... Dati tecnici

Note per gli istituti di controllo

Programma normalizzato conforme a EN 60456:

- ▶ Selezionare il programma di lavaggio «colorati 60 °C» premendo il tasto .
- ▶ Selezionare il grado di sporco «sporco forte» premendo più volte il tasto .
- ▶ Aumentare la velocità di centrifuga a 1600 g/min premendo più volte il tasto .

Il programma normalizzato 40 °C facile da trattare è così impostato:

- ▶ Selezionare il programma di lavaggio «colorati 60 °C» premendo il tasto .
- ▶ Selezionare il grado di sporco «sporco forte» premendo più volte il tasto .
- ▶ Toccare il tasto .
- ▶ Ridurre la temperatura a 40 °C premendo più volte il tasto .

Sistema d'identificazione dello squilibrio

Se durante la centrifuga il comando dell'apparecchio rileva uno squilibrio eccessivo, la centrifuga viene interrotta una o più volte, in questo modo la biancheria si distribuisce in maniera uniforme nel tamburo. Se ciò non avviene, la centrifuga viene eseguita a velocità inferiore. Quindi la biancheria viene centrifugata con minore intensità e risulta più bagnata.

Economizzatore automatico

Sin dai primi minuti di lavaggio un dispositivo dell'apparecchio verifica la natura e la quantità della biancheria che si sta lavando.

A dipendenza dei dati raccolti, viene quindi regolata la quantità di acqua necessaria per il lavaggio in modo che non ne venga sperperata.

Sensore per l'intorbidamento dell'acqua

Oltre ad un dispositivo che consente di stabilire, e quindi di utilizzare, soltanto la quantità di acqua necessaria per il lavaggio, l'apparecchio è dotato pure di un sensore per l'intorbidimento dell'acqua.

Con l'aiuto di questo sensore, il dispositivo dell'apparecchio riconosce quanto è sporca l'acqua in una determinata fase del programma; quindi, stabilisce la quantità necessaria di acqua per le ulteriori fasi di lavaggio.

In questo modo, ad esempio, viene ridotta la quantità di acqua per il secondo risciacquo se, al momento del primo risciacquo, l'acqua non presentava che una piccola percentuale di sporco.

Smaltimento

Imballaggio

- Le parti dell'imballaggio (cartone, fogli di plastica PE, polistirolo EPS) sono munite di un marchio e se possibile vanno riciclate di conseguenza oppure smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Disinstallare

- Staccare l'apparecchio dalla presa. In caso di installazioni fisse, far smontare il collegamento da un elettricista autorizzato!

Sicurezza

- Per evitare incidenti a seguito di un utilizzo inappropriato, in particolar modo da parte di bambini, è necessario rendere inservibile l'apparecchio.
- Sfilare la spina dalla presa, risp. far smontare il collegamento da un elettricista. In seguito tagliare il cavo di collegamento alla rete dell'apparecchio.
- Rimuovere la chiusura della porta o renderla inservibile.

Smaltimento

- L'apparecchio vecchio non è un rifiuto senza valore. Con uno smaltimento eseguito a regola d'arte le materie prime possono essere riciclate.
- Sulla targhetta dei dati dell'apparecchio è raffigurato il simbolo . Questo indica che uno smaltimento assieme ai normali rifiuti delle economie domestiche non è ammissibile.
- Lo smaltimento deve avvenire conformemente alle disposizioni locali per lo smaltimento dei rifiuti. Si prega di rivolgersi alle autorità competenti della vostra amministrazione comunale, alla stazione di riciclaggio dei rifiuti domestici locale o al commerciante, presso il quale è stato acquistato l'apparecchio, per ottenere ulteriori informazioni sul trattamento, sul recupero e sulla riutilizzazione del prodotto.

Indice analitico

- A**
Ammorbidire, inamidare e impregnare separatamente 20
Annullamento di passi del programma 36
Anti-acari 17
 Selezione 32
Apertura automatica della porta 25, 38
Apriporta di emergenza 10
Arresto della fase di risciacquo
 Impostazione per interrompere la fase di risciacquo 35
Avviamento ritardato 22, 28, 33
- B**
Biancheria
 Carico della biancheria 27
 Non centrifugata 46
 Non convenientemente centrifugata 46
Biancheria fine 40 °C 15
Biolavaggio 29
Bollitura 95 °C 13
Bollitura 95 °C facile da trattare 15
Brevi istruzioni 68
- C**
Capacità 9
Capi colorati 40 °C 14
Capi colorati 60 °C 13
Capi colorati 60 °C facili da trattare 15
Centrifuga separata 19
Colorazione dei tessuti 30
Consigli per il bucato 49
Correzione di un'impostazione 36
Cura 40
- D**
Danni ai tessuti 54
Dati tecnici 56
Delicato 15
 Attivazione 32
Descrizione dell'apparecchio 9
Detersivo 28
Detersivo liquido 28
Disinstallare 59
Display con testo chiaro 11, 12
Dosaggio del detersivo 29
Durata del programma più lunga del dovuto 45
Durezza dell'acqua 29
- E**
Economizzatore automatico 58
Elementi d'indicazione 11
Elementi di comando 11
- F**
Filtro 41
Filtro di entrata dell'acqua 40
Fine del programma 23, 38
Fine della giornata di bucato 39
Formazione di macchie 55
Funzioni supplementari 11, 22
- G**
Grado di sporco 17
 Selezione 32
Guasti, eliminare personalmente 42
Guida rapida 10

I

- Imballaggio 59
- Impostazione della durata di ammollo 33
- Impregnazione dei tessuti 30
- Indicazione sul display
 - A2 Controllare scarico 42
 - A3 Contr. chiusura porta 43
 - A9 Contr. entrata acqua 43
- Eccesso schiuma 45
- F.. Chiamare il servizio 44
- Interr. centrif: squilibr. 44
- Programma allungato 45
- Interruzione del risciacquo
 - Scarico con successiva centrifuga 39
 - Scarico seguito da centrifuga e modifica/controllo della sua velocità 39
 - Scarico senza centrifuga 39
- Interruzione della fase di risciacquo 39

L

- L'apparecchio vibra 46
- La Biancheria ha cambiato colore 53
- Lana 30 °C 14
- Lavaggio a freddo 22
- Lavaggio a mano 20 °C 14
- Lavaggio con sapone 29, 30

M

- Mancanza di corrente elettrica 48
- Manutenzione 40
- Marcia rapida 23

N

- Note per gli istituti di controllo 57

O

- Osservazioni sulla sicurezza 5
 - Bambini nell'economia domestica 6
 - Manutenzione 8
 - Prima della prima messa in esercizio 5
 - Uso conforme allo scopo 6
 - Uso dell'apparecchio 7

P

- Porta
 - apertura impossibile 47
- Prelavaggio 16, 32
- Prelievo della biancheria 38
- Preparazione dell'apparecchio 26
- Programma di biolavaggio 34
- Programma di lavaggio
 - Selezione del programma di lavaggio 31
- Programma di lavaggio con sapone 34
- Programma di rinfrescata
 - Selezione del programma di rinfrescata 36
- Programmi principali 13
 - Selezione dei programmi principali 31
 - Selezione dei programmi principali con protezione per la pelle 31
- Programmi supplementari 11, 15
- Protezione per la pelle 16
- Pulizia
 - Pulizia degli scomparti del detersivo 40
 - Pulizia del filtro di entrata dell'acqua 40
 - Pulizia dell'apparecchio 40

- Q**
Quantità dei capi da lavare 27
- R**
Regolazione della temperatura 22
Regolazioni utente 24
Riduzione della temperatura di lavaggio 35
Rinfrescata 21, 22
Risciacquo insufficiente 53
Risciacquo separato 18
Risultati del lavaggio
 Detersivi contenenti sapone 52
 Detersivo liquido 52
 Residui di sapone sulla biancheria 52
Risultato del lavaggio
 Detersivo per capi colorati 52
 Insufficiente 51
 Residui bianchi sulla biancheria 51
 Residui grigi sulla biancheria 51
- S**
Scomparto da usare per il detersivo 29
Scomparto del detersivo
 Residui nello scomparto del detersivo 47
Scomparto dell'ammorbidente
 Residui nello scomparto dell'ammorbidente 48
Selezione della lingua 24
Sensore per l'intorbidimento dell'acqua 58
- Servizio clienti 66
Sicurezza 59
Sicurezza bambini 24, 37
 Selezione del programma principale 37
Sicurezza per il trasporto 10
Simboli 2
Simboli di manutenzione 49
Sistema di identificazione dello squilibrio 57
Smaltimento 59
Spie di controllo 12
Sport 40 °C 14
Sport 60 °C 13
Strappi o buchi nella biancheria lavata 54
Struttura dell'apparecchio 10
Svuotamento di emergenza 41
- T**
Tabella dei programmi di lavaggio 13
Tasti di selezione dei programmi 11
Tende 50
Trattamenti speciali 18
- U**
Usura delle fibre 54
- V**
Velocità di centrifuga 23, 56
 Impostazione della velocità 35

Note

Servizio clienti e garanzia



Il capitolo «Eliminare personalmente i guasti» aiuta a riparare di persona piccole anomalie del funzionamento.

Le permettono di risparmiare la richiesta di un tecnico del servizio e quindi i costi risultanti.

Contattare il servizio clienti.

Specificare:

1. il difetto.
2. il numero «service» (numero riportato dopo la parola service).

SERVICE



- ▶ Aprire verso il basso lo sportellino del filtro.
 - La targhetta «Service» si trova sopra l'utensile di apertura per lo sbloccaggio di emergenza.
- 3. l'indirizzo completo.
- 4. il numero di telefono incluso il prefisso.
- 5. Potrà contattare il servizio clienti ai seguenti indirizzi.

Indirizzi di servizio clienti

Per la Svizzera Italiana

Bauknecht AG	Telefono	Centrale	062 888 31 31
Industriestrasse 36		Assistenza tecnica	0848 801 001
5600 Lenzburg		Vendita pezzi ricambio	0848 801 005
	Fax	Assistenza tecnica	0848 801 003

service@bauknecht.ch

... Servizio clienti e garanzia

Cara cliente, caro cliente

Conosce già il nostro abbonamento di servizio?

Con una modesta spesa annua si può assicurare per molti anni contro eventuali costi di riparazione. L'abbonamento copre tutti i costi di viaggio, di lavoro e dei pezzi di ricambio.

Per altre informazioni la preghiamo di rivolgersi al numero di telefono affisso:

0848 801 001

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia di 24 mesi a partire della data di vendita. La presente garanzia copre esclusivamente i difetti di materiale e di fabbricazione. Si declina espressamente ogni responsabilità per i danni indiretti come pure per i danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni per l'installazione e per l'uso. Sono esclusi da questa garanzia gli apparecchi riparati da terzi o danneggiati per propria colpa. Spese di viaggio dei nostri montatori e costi del lavoro e del materiale sono completamente a nostro carico negli anni di garanzia. Non riconosciamo risarcimenti di danni che esulano dall'ambito della garanzia qui definita. La scadenza della garanzia non può essere prolungato o rinnovata per riparazioni in corso o per forniture di pezzi di ricambio. Per il resto vale quanto stabilito nelle direttive FEA.

Brevi istruzioni

Legga dapprima le osservazioni sulla sicurezza di queste istruzioni per l'uso!

- ▶ Inserire la corrente e aprire il rubinetto dell'acqua
- ▶ Aprire la porta, se è chiusa premere il tasto 
- ▶ Caricare l'apparecchio
- ▶ Chiudere la porta
- ▶ Estrarre il cassetto del detersivo
- ▶ Introdurre il detersivo
- ▶ Spingere il cassetto del detersivo
- ▶ Selezionare il programma di lavaggio
- ▶ Selezionare un eventuale programma supplementare/eventuali funzioni supplementari
- ▶ L'apparecchio si avvia dopo circa 20 secondi
- ▶ Alla fine del programma di lavaggio, toccare il tasto  ed estrarre la biancheria
- ▶ Alla fine della giornata di bucato:
 - ▶ pulire gli scomparti del detersivo
 - ▶ socchiudere la porta, evitare di chiudere completamente
- ▶ Chiudere il rubinetto dell'acqua e disattivare la corrente